

# 壁のある風景

鈴木 漠

内なる風景を外から

かたくなに囲んでいる壁

風とか光とか鳥たちとか

あらゆることばの往来が絶えるときも

壁はただ 壁にだけむかいあって

けれどもいま隔壁そのものの厚みのなかで

芳醇に熟れていく闇がある

深い深い場所でうまれるひびきがある

ひとところ 剥落する壁の外側で

あかりみたいにともる日溜りへ

ひっそりと集まるがいい しばらくは

青い窓閉ざされた眼をもつものよ

魂のコインを落したもののらよ

遠い反響に耳かたむけよ

憶い出せ

髪の焦げる匂いを

壁のなかへ消えたまま

還らない叫びのあったことを

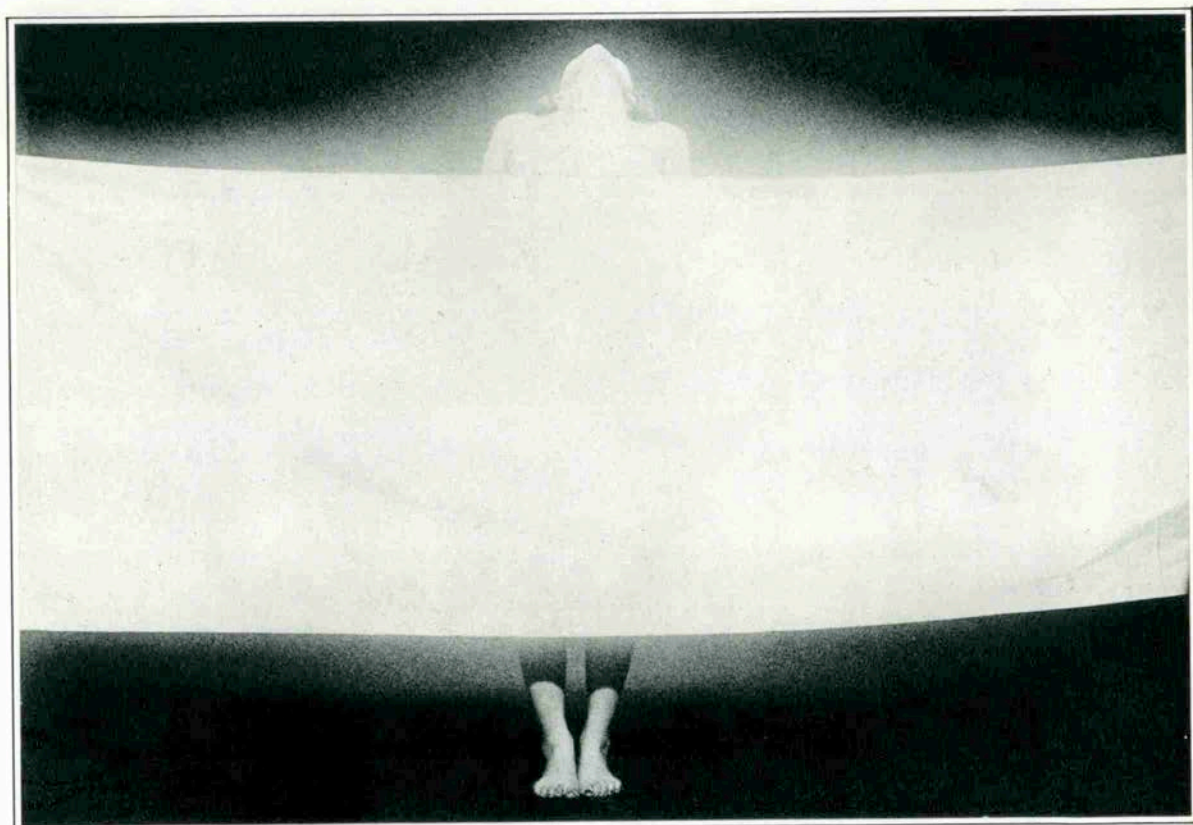


PHOTO / 藤原 保之

# 海船



# 港

●キャンベラ号地中海を行く 〈最終回〉





スペインはマラガ港。白い木造の時計台のある優雅な建物は何やらどか。海岸通りは花と樹木のみどり色。その樹陰でいこうシエスタ（お昼寝）の人々。旅人たちのための馬車は、花笠をつけた馬がシャンシャンと街を駆けめぐり、古い寺院、闘牛場、窓辺に花のある家並みを馳ってゆく。

山の街ミジャールも、海の街トレモレノも避暑地。のどけさと、けだるさが日中のスペインの白い街々にはどこかつきまとう。からりとしてはいるが、この暑さでは昼の仕事を一眠りして、夜勤くというのもこの国の風土から来ているのだろうか。ヨーロッパへ来るとショッピング好きの日本人旅行者に一番こたえるのはこのひる寝時。しかし一番人間味を感じるのもこの時間だ。ところでここで開店しているスタンドやレストランで、ワインやシエリーやブランドイを一ぱいづつ飲んでいたらフワフワという気分。キャンベラ号へたりついたらついにこっちもお昼寝でダウンしてしまった。

次の寄港地ビゴは漁港。日本でいえば清水港のような感じで魚が美味しいレストランが並んでいる。ナポリ、ビゴ、リスボンと魚貝料理を食べたが生魚の味の繊細さは地中海より瀬戸内海がずっと上だ。しかし値段となると地中海が安く、日本はすべてが高い。

海賊キャプテンドレイクを迎え撃ったビゴの城塞は、その一隻を沈没させたが宝物をさがすべく未だ沈没船の行方を訪ねる暇なというか幻を追うというか一攫千金を夢みる人もあるそう。それでもその船のいかりと大砲を最近海底から引きあげて、難攻不落の城塞のシンボルとして公園に飾られていた。ともかくどの街の素晴らしい寺院、素晴らしい宝物の数々は、どれを見学しても人間の血みどろな権力闘争の末に確立確保されているから物愁のむなしさが先に来て、そんなもんいらんわと叫びたくなる。よく考えてみれば神戸はそんな歴史の重圧の少ない気楽な街である。

しかし、スペインで驚いたのは寺院建築の気の長さで、一つの塔をつくるのに五〇年かけるとか百年かけるとか気が長い。良いものをつくるための蓄積、子々孫々迄時代をかける精神は恐ろしいばかり。今の日本人のせつちさが、回転の早さがいろんな意味で現代のヒズミとなってきたのは当然かも知れない。だから船旅のように、寄港地に向かって方向を定め、ゆつくりと考え、味わいながら航路を進めたいものである。

キャンベラ号バセンジャールのバス観光からもどるとGバンからイブニングドレスへのお召し替えが始まる。夕方6時頃からはシャワーを浴びてペンキタイム。ア



▲山の避暑地スペインのミジャールの商店街



▲マラガの街を花笠の馬車がかける



▲坂道のマラガの商店街



上は熱狂的なアスコットレース！下は子供たちのゴーゴーパーティ

戸っ子クルーズの本多さんは2レースあてたからお見事。「さあ、おごっておごって！」

もう一つおかしいのは「レディスナイト」で、朝から手づくりのカーネーションをつくる。この日は女性から男性へアプローチできるバレンタインデーのような夜。好きな男性に花を渡すとダンスが踊れるわけだ。ご夫人方はよその旦那に花を渡しては踊る。ついに夫婦げんかを華々しく始めたから驚いた。ヤキモチはこの国も変わらんもんですネ。

「仮装パーティ」の日も朝から衣裳を紙でつくるので、お金をかけずに上手く楽しさを演出するのは感嘆。それに「遊び」が夫婦共、家族ぐるみなのが健康的で気持ちいい。

イシヤドーにつけまつ毛。香水ふりかけ8時からのディナーへ。そしてショータイムは10時から。毎晩開かれるパーティのなかで、もつとも愉快だったのは「アスコット・レース・ミーティング」で、人気拔群の競馬ディディ。英国映画によく出て来る競馬場面をよくご存知だろうが「マイフェアレディ」のヘップバーンがかぶったあのすごいツバの華やかな帽子。あれを朝からベーパーでそれぞれが手づくりでいろんなスタイルの帽子を造りあげ、帽子に合わせた衣裳でディナーに現われるから楽しい。

馬は木馬なのだが、それをジョッキースタイルのご夫人6人がひっぱるわけで、旦那がつまりはオーナー。ジョッカーは細い人ありデブちゃんありで、どの夫人が馬力がありそうか、という予想をたてて連勝式の場内馬券を買う。ヒラヒラ帽子の場内は、このご夫人ジョッカーの声援でまあ賑やかなこと。レースが初まると意外な穴がでたりで興奮の渦。それをあおるジャッジの声。レースが終ることに馬券売場はひっくり返る忙しさ。わが神

そして、最後の昼。子供たちのゴーゴーパーティがキヤブテン、副キヤブテン、ママも、パパも加わって、ミルクやお茶をのみながら開かれた。こんなリラックスした子供たちのカッコイイ、遊びを日本のPTAママにみせたかたぐらい。どうも発想の違いやね、これは。いよいよ船はビゴからササンプトンへ。海は太西洋からイギリスに近づくと鉛のような水面にうねりがはげしくなり霧がかかり、最終港へと近づいた。

10日間の船旅の短いこと。一日一日の過ぎるのがほんとに早い。お友達になった人々が一足早い下船の神戸っ子クルーズを早朝から見送ってくれる。「キャンペラちゃんよ。また逢いましようね」黄色い2本の煙突が見えなくなる迄手を振ったとき、三度まみえたこの船が、心の旅の母さんみたいに思えた。

この船旅での収穫は、神戸港の素晴らしいスケールの大きさにミナト神戸を再認識したことだ。世界のトップをゆく神戸港をもっと知らしめなくてはと。へ小泉美喜子



# ゴクスタッド 博物誌

## ＜3＞ルシア祭

伝説によると、B.C.400年頃、シリリー島シラキウスにルシアという美少女がいました。彼女は、とても美しい目を持っていましたが、異教徒の盲目の美青年に熱愛されたので神様にお祈りをして、自らの目を盲目の恋人に捧げました。そこで、このルシアの美しい心をよみし給うた神は、ルシアに更に美しい目を給ったといわれています。ルシアはその後殉教徒となりました。12月13日がその命名日です。

殉教の美少女ルシアの伝説と、ラテン語で「光」を意味するルシアが結びついて、スウェーデンでは、今から約150年前から12月13日に、ルシア祭が行われるようになりました。昔より北欧では、12月13日が、一年中で最も夜の長い日と考えられていました。この日を境にして、昼が少しづつ長くなってゆくことは、暗い長い冬を送らねばならない北欧人にとっては、大変な喜びであったにちがいありません。

### ＜メニュー＞

#### かぶと焼き

マトン、ポーク、チキン、ビーフ、えび、いか、サーモン  
各¥600 ミックス ¥800  
にしん、さけのくん製 各¥1,000  
スモーク・シュットブラル  
(スウェーデン風肉ダンゴ)

¥1,000

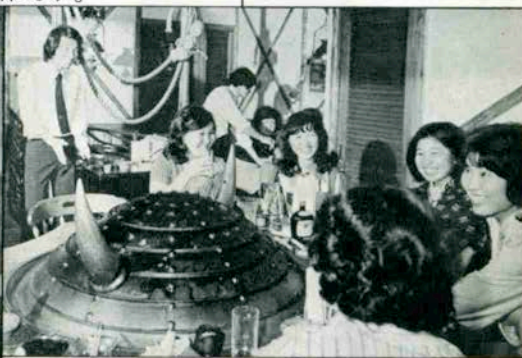
アクアビット、水割 各¥450  
オールド・ハーフサイズボトル

¥2,900



### ＜お知らせ＞

- 12月13日（ルシア祭）より12月25日（クリスマス）まで、北欧の温いワイン、グロッグ酒を用意いたしております。
- クリスマスパーティー、忘年会など、10名様前後のパーティーに、かぶと焼きをご利用下さい。
- 年末年始は12月31日より1月3日まで休ませていただきます。
- 年内は12月30日まで無休です。



RESTAURANT  
& BAR

# GOKSTAD

午後6時～午前2時

神戸市生田区山本通3-18 谷ロビル1F ☎242-0131

# 〈パリの冬は白の世界〉ノエル サントノーレ

12月22日 PM6:00~10:30 会費 ¥5,000



10月10日 音楽の家第8回発表会より—左—歌う堀 郁子・右—三宅啓子・中谷衣里さん



ばらはあこがれを合唱する魚田陽子・土山敬子・九鬼由美子・中山よし子・山下恵子さん

★トア・ロード昼と夜のいこいのサロン  
TEA & DRINK

## サント\*ノーレ

生田区中山手通2丁目トア・ロード

PHONE (078) 391-3822

Tea time A.M.10時~P.M.6時

〈毎木曜休み〉

Wine time P.M.6時~12時 / 〈年中無休〉

●堀郁子  
シャンソントイム  
月~土  
午後8時~11時30分

●サントノーレシャンソン教室  
毎週木曜日  
午後1時~6時



〈入会金〉

男性会員 ¥10,000

ルーレットチップ

1,000点 進呈

女性会員 ¥5,000

チップ500点 進呈

月会費不要

〈ルーレットチャージ〉  
メンバー

¥1,000=チップ 40点  
ビクター

¥2,000=チップ 50点

ビクターはメンバー  
ご同伴に限り5名様迄

アタリトな

ルーレットのあるサロン

salon de roulette  
サントノーレ  
St・honore

神戸市生田区中山手通1丁目24-7

ダイワナイトプラザ6F

TEL. (078) 221-3886

営業時間 / PM 6:00より



# 神戸百貨会

## \*宝飾品 Jewel・Pearls

- ①宝飾 ミキモト Mikimoto Pearls  
②宝飾 田崎真珠店 Tasaki Pearls  
④宝飾 タジマ Tajima Jewel  
⑤時計と宝石 美田時計店 Mita Watch Shop  
⑥宝飾 神戸ダイヤモンド Kobe Diamond

## \*紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop

- ⑦紳士服 柴田吉洋服店 Tailor Sibata  
⑧ネクタイ 元町バザー Motomachi Bazaar  
⑨紳士服 三恵洋服店 Tailor Mituei  
⑩男子洋品 フナキヤ Funakiya  
⑪紳士服 十字屋洋服店 Tailor Jujiya  
⑫洋品雑貨 サノヘ Sanohe  
⑬ワイシャツ 神戸シヤツ Kobe Shirt  
⑭紳士服 洋服の粹 渡辺 Watanabe  
⑮紳士服 ニッケショールーム Nikke Showroom  
⑯紳士服 神戸テーラー Kobe Tailor  
⑰紳士服飾 ウネ Men's Shop Une  
⑱紳士シャツ 大和屋シヤツ Yamatoya Shirt  
⑳メンズウェア マーキュリー Men's Wear MERCURY

## \*婦人洋装・洋品 Ladie's Shop

- ⑲帽子 マキシム Maxim  
⑳服飾雑貨 エスターニュートン Esther Newton  
㉑洋品 スギヤ Sugiya  
㉒ハンドバック シラサ Shirasa  
㉓ベビー用品 ファミリア Familiar  
㉔洋品 オカダ Okada

- ㉕洋装 Masuya  
㉖婦人服飾 Beniya  
㉗婦人・紳士服 セリザワ Serizawa  
㉘毛皮店 ベニーモ皮店 Bennie Furrier (Furs)  
㉙高級婦人服地 お仕立て KOMATUYA  
㉚婦人服飾 三 San-ai  
㉛オートクチュール Soen  
㉜高級婦人服地 お仕立て KOMATUYA  
㉝婦人服飾 三 San-ai  
㉞オートクチュール Soen

## \*装身具・服飾品 Accessory・Dress

- ㉟ベッ甲 太田ベッ甲 Ota Co. (Tortoise-shell ware)  
㊱ハンドバック イクシマ Ikushima  
㊲アクセサリー 芸 Geimu  
㊳婦人・紳士靴 高級舶来雑貨 Cross Shoes  
㊴婦人・紳士靴 ヨシオカヨシオカ Yoshioka Shoes

## \*和装 Kimono, Geta

- ㊵呉服 ちんがら屋 Chingaraya  
㊶呉服 みよし Miyosiya  
㊷衣裳 中川衣裳店 Nakagawa  
㊸衣裳 くるや衣裳店 Turuya

## \*美容 Beauty Shop

- ㊹美容 ブルーあきら Blue Akiara  
㊺美容 ローズあきら Rose Akiara  
㊻美容 美容室エリザベス Elizabeth Beauty Shop

## \*美術・工芸品 Art

- ㊼美術 元町画廊・若木屋 Motomachi Gallery  
㊽画材・額縁 末積製額 Suezumi  
㊾工芸 磯川工芸店 Isokawa  
㊿美術陶磁器 淡洲堂 Tanashudo  
㊽新古美術 播磨新美術 Harishin  
㊾美術品 元町美術会 Yamauchi Bunkai  
㊿記念品・贈答品 山商 Yamauchi  
㊽家具 家庭・文化用品 Furniture・Family  
㊿家具 永田良介商店 Nagata Ryosuke Shop

## \*玩具 Kameya Toy Store

- ㉕玩具 カメヤ Kameya Toy Store  
㉖メガネ 神戸眼鏡院 The Kode Optical Co., Ltd  
㉗カバン 大上靴店 Oue Trunk Co.  
㉘ゴルフ用品 タカハシ GOLF & BAG TAKAHASHI  
㉙薬品 三星堂薬局 Sanseido Pharmacy  
㉚メガネ 服部メガネ店 Hattori Optical Shop  
㉛結婚儀式用品 遠藤福寿堂 Endo-Fukujudo  
㉜写真スタジオ ボンヌール写真室 Bonheur  
㉝店舗・住宅内装 インテリアイリフネ Interior Iriune

## \*菓子・喫茶 Cake・Tea-room

- ㉞和洋菓子 風月堂 Fugetsudo  
㉟和菓子 亀井堂本家 Kameido Honke  
㊱菓子 雁治郎飴本舗 Ganjiroame-Honpo  
㊲洋菓子 ドンク Donq  
㊳チョコレート モロゾフ Morozoff  
㊴ドイツ菓子 ユーハイム Juchheim's  
㊵洋菓子 ヒロタ Hirota Confectionery  
㊶洋菓子 ユーハイムコンフェクト Yuhaim Confectionery  
㊷和菓子 ニッ茶屋 Futatsuchaya  
㊸菓子 本高砂屋 Hon-Takasagoya  
㊹フランス菓子 ベル Bell  
㊺瓦煎餅 河南堂 Kanando  
㊻チョコレート コスモポリタン Cosmopolitan  
㊼瓦煎餅 菊水総本店 Kikusui Sohonten  
㊽喫茶 UCC上島コーヒショッップ UCC Ishima Coffee Shop  
㊾チョコレート ゴンチャロフ Goncharoff

## \*和洋料理 Eating House

- ㉕和・日本料理 竹葉亭 Chikuyotei  
㉖天婦羅 小川 Okagawa  
㉗寿司 本成駒家 Hon-Narikomaya  
㉘とんかつ 武蔵 Musasi  
㉙スペイン料理 カルメン Carmen  
㉚欧風料理 ハナワグリル Hanawa Grill  
㉛ビヤ・ホール ニュー・トーキョー New Tokyo  
㉜海川魚料理 時雨茶屋 Shigure Jaya  
㉝軽料理 蛸の壺 Takonotsubo  
㉞レストラン 北野クラブ The Kitano Club  
㉟レストラン ブランドウブラン Blanc de Blanc  
㊱ふぐ・天ぷら・寿司 栄 Sakaeya  
㊲寿司 又 Matahei  
㊳神戸肉 大井肉店 Ooi Beef Shop

## \*クラブ・料亭 Night Club

- ㊴料亭 松の家 Matsu no ya  
㊵ナイトクラブ 北野クラブ The Kitano Club  
㊶クラブ ディスコティック45 Discotic 45  
㊷ホテル 神戸オリエンタルホテル Oriental Hotel  
㊸ホテル 六甲オリエンタルホテル Rokko Oriental Hotel  
㊹観光旅館 有馬温泉(東有馬)古泉閣 Kosenkaku  
㊺ホテル 神戸タワーサイドホテル KOBE TOWER-SIDE HOTEL

## \*商社 Trading House

- ㊻ビール 朝日麦酒 K K Asahi Beer  
㊼電化製品 ナショナル電化センター National Electric Center  
㊽銀行 太陽神戸銀行 Taiyō Kobe Bank  
㊾珈琲・紅茶 直輸入 UCC上島珈琲本社 UCC Ishima Coffee Shop

- ㉕急三宮 Sanmichiya Hankyu  
㉖三宮通三丁目 3-motomachi  
㉗三宮通三丁目 3-motomachi  
㉘三宮通三丁目 3-motomachi  
㉙三宮通三丁目 3-motomachi  
㉚三宮通三丁目 3-motomachi  
㉛三宮通三丁目 3-motomachi  
㉜三宮通三丁目 3-motomachi  
㉝三宮通三丁目 3-motomachi  
㉞三宮通三丁目 3-motomachi  
㉟三宮通三丁目 3-motomachi  
㊱三宮通三丁目 3-motomachi  
㊲三宮通三丁目 3-motomachi  
㊳三宮通三丁目 3-motomachi  
㊴三宮通三丁目 3-motomachi  
㊵三宮通三丁目 3-motomachi  
㊶三宮通三丁目 3-motomachi  
㊷三宮通三丁目 3-motomachi  
㊸三宮通三丁目 3-motomachi  
㊹三宮通三丁目 3-motomachi  
㊺三宮通三丁目 3-motomachi  
㊻三宮通三丁目 3-motomachi  
㊼三宮通三丁目 3-motomachi  
㊽三宮通三丁目 3-motomachi  
㊾三宮通三丁目 3-motomachi  
㊿三宮通三丁目 3-motomachi

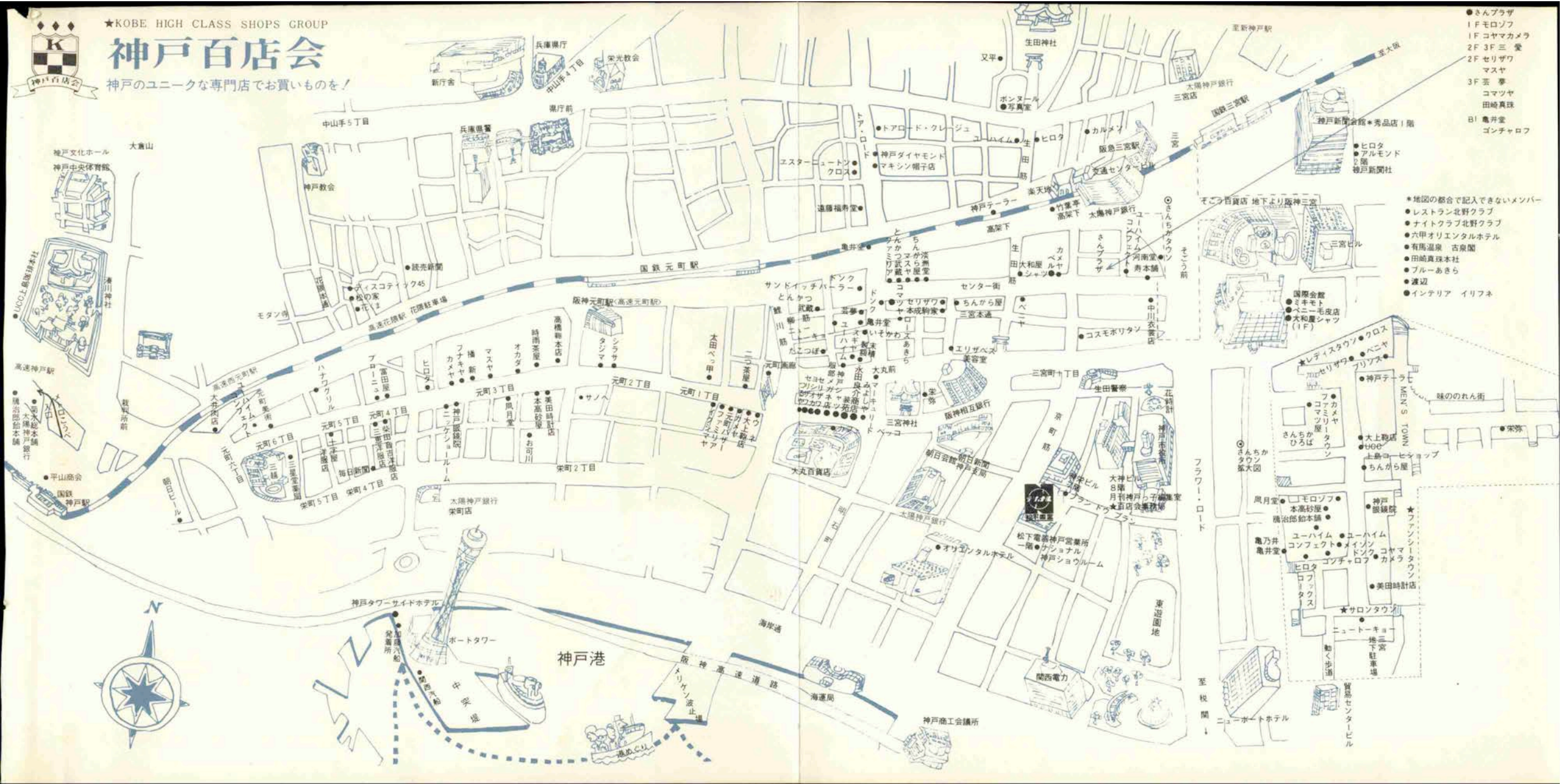




★KOBÉ HIGH CLASS SHOPS GROUP

# 神戸百貨会

神戸のユニークな専門店でお買いものを!



- さんプラザ
- 1F モロゾフ
- 1F コヤマカメラ
- 2F 3F 三愛
- 2F セリザワ
- マスタ
- 3F 三夢
- コマツヤ
- 田崎真珠
- B1 亀井堂
- ゴンチャロフ

- \*地図の都合で記入できないメンバー
- レストラン北野クラブ
  - ナイトクラブ北野クラブ
  - 六甲オリエンタルホテル
  - 有馬温泉 古泉閣
  - 田崎真珠本社
  - ブルーあきら
  - 津辺
  - インテリア イリフネ

- ★レディースタウン・クロス
- セリザワ
  - ベニヤ
  - フリッス
  - タウソン
  - さんちかひろば
  - 大上町店
  - UCC
  - 上島コーセーショップ
  - ちんから屋

- ★モロゾフ
- 本高砂屋
  - 藤治郎館本舗
  - ユウハイム
  - ユウハイム
  - コンフェクト・メイソン
  - ドンク
  - コヤマ
  - カメラ
  - ゴッパ
  - ロックス
  - ロックス
  - ロックス

- ★サロンタウン
- ニュートキー
  - 地下三
  - 駐車
  - 歩道
  - ニューポートホテル
  - 買物センタービル



先日も神戸で初めてのタキシードパーティーをやり、優雅なクラブライフを目指しているのですが、客間気だけじゃなくて、水割の味も軟水を使うことによって優雅になってますね。いいことです。  
(セントジョージ)

場所が諏訪山なので、わざわざ来ていただいた方にはあたりのいい水割を召しあがっていただきたい……そう思ってゴールデンウォーターを取り付けました。  
(カルバドス)

## ST. GEORGE JAPAN

生田区北野町1丁目130

☎ 242-1234

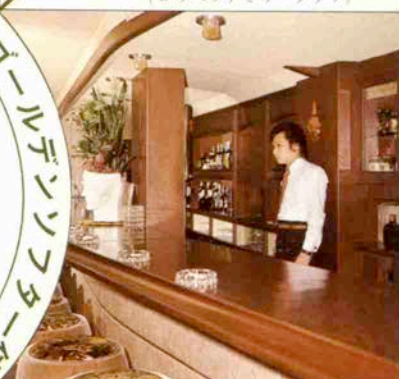
水商売は景気に左右されやすいものですが、そういうときでも、常連のお客さまをガナツと掴んで、と心強いものです。軟水はその点いい手助けをしてくれますよ。  
(コウベファミリークラブ)



Restaurant  
**Calvados**

生田区山本通4丁目97

☎ 231-6137~8



**コウベ  
ファミリークラブ**

生田区中山手通2丁目93

東洋ビル4F

☎ 391-3051~4

**K D**  
**Tomorrow's World Today**

- この冬の不景気をのりきる
- 償却は1週間、その後は利益アップ1本
- 現在一流店、有名店ですすでに使用中
- GS会員にはアイディアや新製品をコンサルティング
- 欧米では常識、インテリアにアクション

〈総発売元〉



**KANSAI DIVISION CO INC.**

GS事業部 TEL. 078-241-3830



「地のもの」「旬の味」をもとめて神戸らしく



# さきがけ 一富士

60年を迎える一富士が三宮センター街西口に12月上旬開店！



高島忠夫  
へ俳優へ

あの一富士が三宮へでるんですね。  
最高級のふぐ料理、鯛料理の老舗が今度はがらりと趣好をかえて、神戸で得られる良い材料を季節感に合わせて手軽に楽しんでもらう。  
素晴らしいな。  
インテリアも神戸家具を基調にぐつとモダンなそうな。  
同級生の藤本 昭が、心血をそそぐんだから、きつといい店になるんだろう。  
みなさんもどうぞご愛顧してやってください。

おてがるに  
おべんとうを ￥800～1,200  
さきがける

お料理を ￥2,000～3,000

神戸肉・兵庫あなごのなべもの  
そして○なべ

■スカイトーアビル4階  
でんわ(078)392-2088(代)

■湊川本店 ふく料理 tel・521-5566





*Merry Christmas*



【第1回タキシードパーティー(1974.10.10)より】

小集会、ご披露宴、誕生祝などのパーティーなどにご利用下さい。

5:00P.M.~12:00A.M.

(日曜祭日は5:00P.M.~11:00P.M.)

個人会員

入会金20,000円 会費不要

特別会員

入会金50,000円 会費不要

ご入会のお問合わせ、お申込みは  
セントジョージ・ジャパン事務局まで

PHONE 078 (242) 1234代表



●駐車場完備●

**ST. GEORGE  
JAPAN**

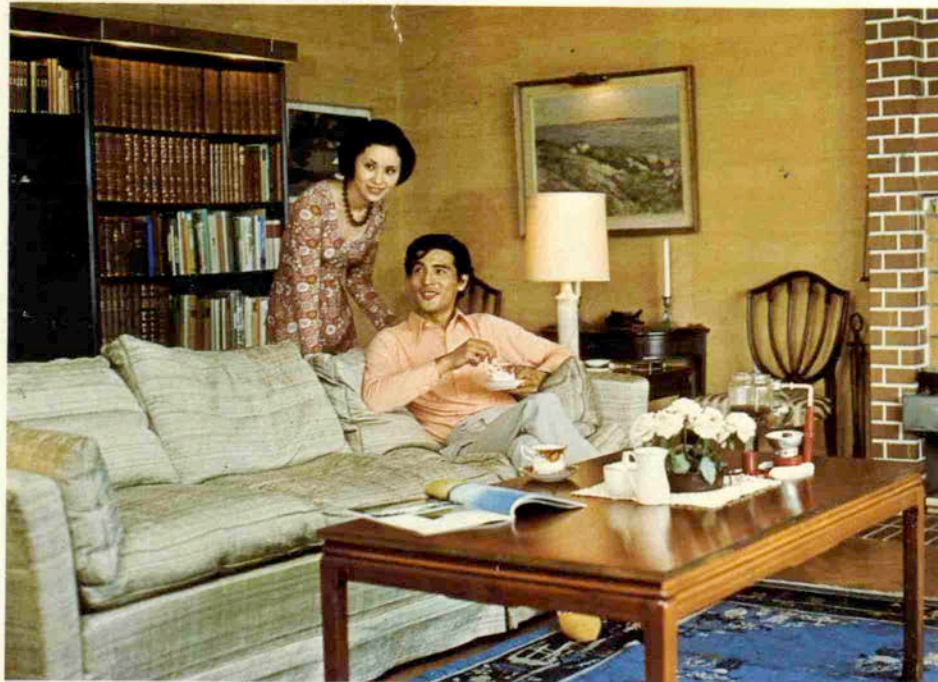


No. 130 Kitano-cho 1-chome Ikuta-ku Kobe



Coffee Community **UCC** COFFEE

昭和四十年一月二十日 発行所／神戸市生田区東町113の1 大神ビル8F TEL(0)78-2246  
第三種郵便物認可 昭和四十九年十一月一日発行 毎月一回一日発行 頒価二〇〇円  
大阪印刷刷印 編集発行／小泉康夫 (送料32円)



コーヒーは **UCC** の看板のある店でお求め下さい

世界各国のコーヒーから各種のコーヒー器具まで取り揃えた **UCCカフェナルカード**  
**UCCコーヒーバザール** があなたの街に新しく出来ました。コーヒーのことなら信用  
のある **UCC** の看板の店でお求め下さい。

信頼のブランド

**UCC**  
COFFEE

上島珈琲本社

総本社：神戸市生田区多聞通5-3 (神戸駅前) ☎神戸(078)341-3606(代)  
支社：関東・中部・北陸・関西・中国・山陰・四国・九州・沖縄 支店：全国主要都市80カ所

**UCC コーヒー** は当社のトレードマークです。

再度倒産整理改名したUコーヒーとは何ら一切関係ありません。

香り高い——  
世界のコーヒーが  
あなたの街角にも